

EL IDEAL DE ARAGÓN

PERIÓDICO REPUBLICANO FEDERAL

FUNDADO EN GRAUS EL 29 DE JUNIO DE 1930 ■ SE PUBLICA EL 20 DE CADA MES

De los artículos son responsables sus autores

Barcelona 20 de Abril 1932

Redacción y Administración: Córcega, 697, 2.º, 1.º

UMBRAL

La Unión Aragonesista

Este importante organismo que actúa en Barcelona, que crearon un puñado reducido de aragoneses amantes de nuestro querido Aragón y que durante diez y seis años, sin interrupción, sin dilación, sin vejaciones de ninguna clase, sin traición alguna que pudiera afejar la honorabilidad personal de sus componentes; sin la más leve flojedad de sus principios ideológicos que truncara la perseverancia del ideario renacentista aragonés y sin muestra de ambición alguna va a trasladarse, dentro de pocos días, a un local propio para propagar desde allí con más amplitud e independencia el aragonesismo, ese aragonesismo que no es otra cosa que el sentimiento aragonés que no todos los aragoneses conocen ni aprecian.

No basta, como alguien ha dicho, ser aragonés. Todos cuantos han nacido en Aragón son aragoneses: cierto; pero no todos tienen noción y conocimiento de lo que es Aragón.

Esta labor ingrata, esta vieja y nueva posición de la doctrina aragonesista que encarna la supremacía espiritual de Aragón, es la labor, el trabajo fecundo que venimos haciendo hace esa porción de años desde la Unión Aragonesista, todo para despertar la conciencia dormida de la mayoría de los aragoneses.

Después de una lucha de diez y seis años pasamos a una nueva casa, casa que será el baluarte de la sentimentación democrática aragonesa, donde se respirará como se ha respirado siempre, un anhelo de vasta cultura y emancipación aragonesa, donde nunca se ha impuesto ni el odio personal ni la camarilla disolvente que abunda en los organismos y estamentos sociales y políticos de Aragón.

Nuestras doctrinas van triunfando y se abren camino en Aragón.

No es ahora el lirismo y el espíritu juvenil que nos hace sonreír y hablar; no es tampoco el optimismo de siempre; es la realidad que se impone y abre paso en nuestra región.

Encerrados en un túnel hemos ido laborando año tras año, ahora con la linterna de Diógenes, andamos buscando el hombre que ha de salvar nuestra tierra.

Ya no será ahora la Unión Aragonesista de Barcelona una Peña de chiflados, una Peña de ilusos, de románticos soñadores, no. Será algo más importante, va a enarbolar públicamente y en el centro de la gran urbe barcelonesa (calle de Molas, 28) su bandera de lucha y combate, sus barras aragonesas tan odiadas y aborrecidas por la mayoría de nuestros paisanos que, ignorantes de la Historia aragonesa, las escarneaban como trazo repugnante. Al lado de la nuestra, ondeará otra bandera también barrada; la del Centro Aragonés.

Ya no será aquella Casa del Centro; con su emblema al exterior muy bien merecerá el título de Casa de Aragón. Un fuerte abrazo, amigos, por vuestro gesto genuinamente aragonés...

Al lado de éstas, hará honor la de los bravos aragoneses de Tarrasa. ¿Cudndo los demás organismos aragoneses?

Sin trazo, sin emblema social no se manifiesta nada.

Los aragoneses de Cataluña debemos de llevar el timón de la nave aragonesa ya que la incompreensión y la apatía de nuestros hermanos no se atreven a moverse. Es por Aragón que tratamos de imponernos, aquí y allá.

La Colonia Aragonesa de Cataluña es un factor importantísimo que pesa sobre el Estado aragonés. Es hora de movernos y de despertar a nuestros hermanos y actuar firmemente para conseguir las aspiraciones autonómicas de Aragón.

Aragón como Cataluña y como los demás pueblos peninsulares, tiene derecho a su autonomía, a su libertad administrativa, y si los de allá no lo sienten, no lo piden, lo debemos pedir nosotros ya que nuestro estado de comprensión y cultura lo exige y lo demanda. Para eso se creó y fundó Unión Aragonesista y para eso creemos se fundaron los demás organismos aragoneses, para llevar a nuestra tierra progreso y civilización, no para inhibirnos de los malos tratos de que son objeto nuestros paisanos de allá.

ELLOS Y NOSOTROS

Nos referimos al grupo «Nosaltres Sols» que, en uno de sus últimos números publicaron un extenso artículo tratando de demostrar que la mitad de Aragón es y les pertenece a ellos; es decir, a Cataluña, si es que Cataluña se circunscribe en el pensar de «Nosaltres Sols».

Como argumento fundamental — no deja de ser original el procedimiento — lo creen así porque la casi totalidad de los pueblos de la provincia de Huesca se pronuncian en catalán y los que así no son, lo traducen ellos; la cuestión es apañar las cosas como mejor les venga.

No era ánimo nuestro meternos en esas contrariedades de orden interno de estos dos pueblos que llevan la misma historia y su separación y colaboración se hacen inconfundibles, es decir, difícil de comprobar de quién fué conquistado y quién conquistó, pero ya que de una manera concreta se nos alude, no nos queda más remedio que salir al paso, no al imperialismo catalán como alguien ha bautizado, sino al capricho catalán de unos menos de esta raza compañera de hechos e Historia Patria.

Los pueblos que menciona «Nosaltres Sols» hablan en catalán o son los catalanes que hablan como ellos?

Por otra parte; catalanes y aragoneses nos hallamos izando una misma bandera, una misma enseña, un mismo emblema, ¿de quién es? ¿De quién son las barras?

Senyors del mar los catalans, a ratlla tenir sabien l'enemic pens, i ni'ls peixos passaben si en sa espallia no portaven les Barres d'Aragó. Eso nos dice Victor Balaguer.

«Las Barras de Aragón regalaron un día a la Corona de Castilla el reino de Murcia; otro día el reino de Sicilia; otro día el reino de Navarra; y sin embargo el escudo de Castilla arrojó de su lado esas Barras, en otro tiempo tan temidas por italianos y franceses, por asiáticos y africanos; esas Barras que hicieron tributarias a las orgullosas repúblicas de Génova y Venecia; a Milán y Florencia; que dieron leyes y reyes; a Atenas; que fueron el espanto de Constantinopla; que conquistaron islas y reinos; que supieron detener un ejército de 200,000 cruzados de todas las naciones cristianas en el paso de Perthús, nuevo Termópilas; en que ni siquiera falta un Sphaltes.»

Esotro nos dice Joaquín Costa.

Prat de la Riba, en su Doctrina Catalanista dice:

«P. ¿Y, la situación de la corona catalano-aragonesa?»

R. Continuaba siendo la primera potencia del Mediterráneo, por su comercio, su poder naval y su diplomacia.

P. Y, ¿qué territorios componía el Realmo castellano?»

R. Castilla, León, Galicia, Asturias, provincias vascongadas y el norte de Andalucía. P. ¿Y la Confederación Catalano-Aragonesa?»

R. Cataluña con sus condados del Rosellón y Cerdeña, Mallorca, Valencia, Aragón, Sicilia, Nápoles, Sardéa y Malta, los ducados de Atenas y Neopatria y numerosas posiciones en la costa de Africa; o sea lo doble del territorio castellano.»

¿Fué Cataluña la que conquistó esa parte de Aragón o fué Aragón que los catalanizó? ¿Quiénes conquistaron los territorios que nos cita el gran Costa? ¿Fueron los catalanes o fueron aragoneses y catalanes en conjunto? ¿De quiénes eran las barras o bandera que señalaba el triunfo?

El articulista habla de la característica de Graus, ¿ha estudiado a fondo? ¿Ha medido bien la lengua o dialecto que allí se habla? ¿Es catalán o es aragonés?

Suplicamos encarecidamente a *Nosaltres Sols* no se metan en tan peligroso asunto que, en lugar de atraer aquellos pueblos para sí, engendrarán un odio entre aragoneses y catalanes que a nadie conviene; más, no sería lo mismo unir nuevamente aquella concordia o Confederación en lazo común como hablamos estado, ampliándola hasta llegar, entre unos y otros, a formar el verdadero Estado ibérico, dentro de una verdadera República Federal como ideó el apóstol del Federalismo, don Francisco Pi y Margall.

Cataluña y Aragón

De una entrevista celebrada un redactor de *Heraldo de Aragón* con el Presidente de la Generalidad de Cataluña D. Francisco Maciá entresacamos y ofrecemos a nuestros lectores los siguientes párrafos:

Cataluña y Aragón son regiones hermanas

—Una vez aprobado el Estatuto de Cataluña por las Cortes — hemos dicho — ¿qué relaciones guardará la Generalidad con Aragón, como región más próxima?

BELLEZAS ARAGONESAS



Un bello y típico rincón de Daroca

(Clicó del S. I. y P. de Aragón)

Protesta canina

En la plaza Prencipal s'an reuniu toz los cochos y cochas d'este llugá porque les han posau bozos.

En ixa gran reunión que feba sobre quinientos van nombrá una comisión que ise al Ayuntamiento pa que protestase fuerte de ixe tan inuenco acuerdo ya que tanta llibertá hay pa toz; en toz los pueblos.

¿No tenin drecho a lladrá y mordé si mos conviene?

¿No lo fan los racionales y chillán pa mandá y comen?

Está bueno: que nosotros no mos podán defendé ni de gatos, ni de ratas ni peñazos de moezz.

Tendrén que sufrí el martirio si mos pica alguna avessa aplacá el dolo en tal río como si é una mosca bestia.

Mientras hay sers racionales que lladrán to lo que quieren que se rascan con las mans, y digieren lo que muerden, no é justicia que nosotros aunque no son garantía

del orden, por los lladridos muchos mos fan compañía.

Y sin embargo nosotros dan alguna utilidad mas que algunos rígidos que son unos nullidas.

La comisión lan formau Quillín, Morico y Feludo

La Tula, Chispa y Juanola; y el que hablará será un burro que s'prestau voluntario pa defendé a toz los cans ya que goza de pallabrá heredada de Balaham.

Y si llegan a ordenale que ha de llevá este muixerá pa que así no pueda hablar s'en irán en ta una era y allí se fusionarán acordán a la guelga.

Unos de patas caidas sin bramá y sin coda drecha los otros están dispuestos a rabia si no se arreglian.

A si hablaba el de Balaham: hasta é la lley del embudo pa unos mucha llibertá pa nosotros tocho y duro.

V. BARRÓS

Lavabos E. CARDONA Waters LERIDA

—Las más cordiales. Ni los catalanes tenemos sentimientos equívocos acerca de los aragoneses, ni creo que éstos puedan sospechar un cambio de conducta. Cataluña y Aragón han sido siempre y es de esperar que continúen siéndolo, regiones hermanas.

—Ea que—hemos agregado—se han repartido últimamente por Zaragoza unos folletos redactados en catalán, en los cuales se hace poco favor a las regiones de habla castellana.

—Puede usted asegurar que esos folletos, que desconozco, han sido editados sin participación alguna de la Generalidad, ni de ninguno de sus miembros.

—En ellos se nos dedicaban algunos calificativos incorrectos y desafortunados.

—Eso puede ser obra de algún perturbado o de algún descontento consigo mismo, ya que la afinidad de caracteres entre catalanes y aragoneses es extraordinaria.

Intereses catalano-aragoneses

—¿Qué propósitos tiene la Generalidad de Cataluña en relación con las obras hidráulicas en construcción o en proyecto, que la Confederación del Ebro lleva a cabo o se propone realizar en las provincias de Lérida y Tarazona?

—Perdone usted que no conteste concretamente a esa pregunta; porque todavía no ha podido estudiarse ese aspecto de nuestras relaciones y posibilidades acerca de esa obra.

—¿Y su opinión personal?

—Tampoco puedo decirlo, porque no estoy impuesto en la cuestión. No me gusta contestar con tópicos corrientes a preguntas relacionadas con problemas de esa transcendencia.

Bástele saber —agrega— que soy y seré siempre un defensor de la política hidráulica, que creo es la base de la riqueza de los pueblos. Sepa también que he sido uno de los más constantes propagandistas del Canal de Aragón y Cataluña, en aquellos tiempos en que de todo se hacía política.

—Es que—replicamos—esta cuestión tiene para Aragón, dada la situación del momento actual, interés extraordinario.

—Pues bien. Yo le emplazo a usted para que unos meses después de aprobado el Estatuto, lo menos posibles, venga a verme de nuevo y le prometo responderle categóricamente.

¿Una Confederación catalano-aragonesa?

—Estos días—hemos indicado al señor Maciá—se habla de una reunión de las Diputaciones de las tres provincias aragonesas para la confección de un Estatuto. Alguien, con ocasión de pasados sucesos, lanzó también la amenaza de solicitar una amplia autonomía.

—¿Y a eso le llama usted amenaza? Eso no puede ser nunca una amenaza. Se trata del ejercicio de un derecho que pueden exigir, como Cataluña, las demás regiones españolas. Eso significa además, la elevación espiritual de un pueblo, el deseo de gobernarse y administrarse, muy lógico y muy natural.

—Y en el supuesto de haber alcanzado nuestras libertades y concedida la autonomía a Aragón, ¿creo usted posible y fácil una Confederación catalano-aragonesa?

—No le contesto concretamente, pero voy a recordarle que la historia de Aragón y Cataluña están unidas desde tiempo inmemorial. Voy a recordarle que la suprema grandeza de Cataluña y Aragón fué alcanzada cuando ambas regiones estaban unidas en un reino.

Ahora bien, esta unión, firmada de hecho por la historia y por el carácter de las dos regiones, ha de estar sellada por el interés de los intereses. Unión de regiones por medio de intereses comunes, es más sólida y duradera que por el simple sentimiento. Caso de llegarse a esa unión, no creo aventurado afirmar que Cataluña cedería cuanto le fuera posible en favor de los hermanos aragoneses.

JERINGAZOS

Leemos:
POR TIERRAS DE ARAGON
Pueblo aminorado

Teruel 11. —En el pueblo de Santa Eulalia un grupo de mujeres, niños y obreros, se amotinó, pidiendo la dimisión y el encarcelamiento del alcalde, alegando que en su actuación en cuanto al paro obrero, había obrado parcialmente, pues sólo obtuvieron colocaciones los familiares del alcalde.

En vista de la excitación de los ánimos, el alcalde se constituyó espontáneamente en prisión, para evitar que el pueblo lo linchara.

Enterado el gobernador, ordenó que fuera liberado y que acompañara por los concejales viniera a la capital.

Se ha registrado en Santa Eulalia un conato de huelga general.

¡Sam...blas! Cuando veas las barbas del vecino pelar, pon las tuyas a remojar.

Convención Gradense

Al deben titularse las sesiones que celebra nuestro Municipio sobre todo la que celebró hace unas semanas con motivo de una vara y de una manifestación (del Día de Ostar).

Noche de febrero. No llovió. El cielo amenazaba borrasca. Las nubes se juntaban y se separaban de vez en cuando como un ejército que maniobra y trata de invadir.

Allá a lo lejos, más allá del Turbón, se divisa una espesa capa: es la nieve del Pirineo que sitúa y empuja el hermoso valle de Beasque. En Graus, una escarcha que ocasiona una que otra reshalada al moderno viajante que, cargado con su muestrario, trata de conquistar nuevo cliente. Durante el día se celebran infinitas de reuniones: unas, al aire libre; en la Plaza Fantón; otras en las terrazas de los cafés y las más acentuadas, radianes de venganza en la J. R. R. S. C. Miles de delegados invaden la Villa; de todo Aragón y de toda España llegan *miséables* dispuestos y predispuestos a cambiar la faz, la estructura de Aragón; la Debarle, se dice. Se habla constituido el Comité de Salud Pública y éste, por la noche, iba a formalizarse en Convención Gradense (*Comvención*, que declan los descamisados).

De mano en mano de los delegados se pasaba una hoja, un periódico, al propio tiempo se les decía: —éste tiene la culpa de todo. Tratamos, después de no pocos esfuerzos de indagar qué hoja, qué periódico era ese que había motivado tanta revolución, la cual amenaza con la destrucción del nuevo Régimen. El IDEAL DE ARAGON, el cantar de las virtudes ciudadanas. Unos lo leen del revés, otros de canto, la cuestión es dar la sensación que leen algo.

Pasa el día, llega la noche, el Comercio, en señal de adhesión al nuevo Régimen que iba a implantarse cerró sus puertas (las diez de la noche). La fuerza pública de la Villa, también se acuartela en previsión de lo que pudiera ocurrir (era hora de acostarse), lo propio hacen la mayoría de sus vecinos.

La Plaza de la República atestado de gente y de delegados que, en número de cinco mil llegaron a Graus. No era posible dar un paso sin pisar al ajeno. Los callos sufrieron de verdad aquella noche. Como pudimos, nos enfiamos escalera arriba de Casa la Villa hasta llegar al Salón Rojo. Pedro, cargado de cascotes, llega hasta la estufa para alimentarla, olvidando que los cascotes, estaban más que suficiente encendidos.

El retrato de Joaquín Costa había sido substituído por el Jaballé de Portaespaña.

Todos gritaban y chillaban; todos hablan a una vez; no habla Cristo les entendería. Por fin, se oye gran griterío, como una gran ríña de cochinos. Los descamisados hacen de maceros revolucionarios, forman en dos hileras y dan paso a la Convención, ésta presidida por la quinta autoridad local, hace su entrada en la Sala al son de un pitorreo sin precedentes, seguido de risas y carcajadas a granel. Tras breves y olucisimantas palabras de la quinta autoridad, queda constituida la Mesa (del reparto).

—[Camaradas!—dice la V autoridad,—en nombre de la Fraternidad, de la Igualdad y de la Libertad, queda abierto el acto.

—Hace rato que lo hemos abierto *musotros*.

—Bueno, es igual; ante la Fraternidad, Igualdad y Libertad que gozamos todos los camaradas, (risa general), os hemos convocado...

—[Mentira!, nos hemos convocado nosotros mismos. (Bien).

—Da lo mismo; ante nuestros lemas democráticos que *luchamos* la soberanía del Pueblo, todo es admisible.

—[Camaradas! Ha llegado la hora de Graus, es decir, la nuestra, y lo que no han sabido hacer los revolucionarios españoles lo vamos a hacer nosotros constituyéndonos en Convención permanente, y Graus llegue donde llego.

Cartago. La Revolución Francesa proclamó los Derechos del Hombre y nosotros vamos a proclamar los nuestros, muestra de ello y de nuestro carácter revolucionario hemos emprendido por derribar la Cruz término que era un oprobio y una vergüenza para este pueblo de arraigadas convicciones lógicas y libre pensadoras... (Risas).

—[Sr. Presidente *Pastelus*, que le sale el escapulario!... (Todos los de la mesa tratan de ocultar las medallitas y escapularios que llevan escondidos en el pecho, y estos instrumentos, a su vez, como si se rebelasen o se avergonzaran de amparar aquellos cuerpos rústicos, aún aparecen más a la superficie. La bronca que se arma es general).

—Bueno,—dice la quinta autoridad,—no hay para tanto, ¿A qué sirve, pues, la Fraternidad, la Igualdad y la Libertad? (Ovación).

—[Camaradas!, o, Calamandras, es igual el mote. Como nuestros tres lemas tendremos que repetíroslos infinitas veces lo abreviaremos (ahora no confundais con abreviar) diciendo F. I. L.; pero ven que eso huele a catalán, lo diremos en castellano: hilo.

—No será flojo, ¿se flojo?

—Ponedle soga que es más fuerte.

—Yo le pondré esparto que siempre limpia más...

—Ante la convención no admito ingerencias ni crítica de ninguna especie (ni de las que venden). Más bronca, risas y carcajadas.

Este ejemplo de austeridad y honradez que ha dado nuestro Municipio, ha sido vilmente escarnecido por un papuchuelo de la Villa y que muchos leéis con deleite delatando vuestra curiosidad, y eso, en nombre del *hilo* no lo podemos permitir de ninguna manera y menos que se nos diga, aunque sea cierto, que nos hemos alimentado con el presupuesto municipal, ¡pero trabajando! en bien de la Villa y gastando más de lo presupuestado y habido en caja. ¿Quién no vió la triste situación de nuestros concejales, los que vosotros elegisteis? Los sin trabajo eran ellos y era preciso de una manera u otra, aliviar su situación como asimismo sacar unas toneladas de hierro viejo y cobrarlas como nuevo. ¿Quién nos gana a financiar? (¡Oreja y rabo!)

—[Tatarí, tatarí, tataroo...!

Al oír el toque de corneta que sube de la Plaza, todos palidecen; ni un nido de canarios aparece tan amarillo. Un silencio sepulcral reina en la sala; ni el respiro del ser humano se oye. Todo huele a difunto; por fin, la V autoridad reacciona y exclama a grandes voces:

—[Es el ejército invasor; el ejército tirano que nos viene a prender y a meternos a la cárcel!

—[El que haya recogido una vara de Alcalde, que lo manifieste que se le gratificará!

—[Es el pregooon...!

—[Que lo arrastren...!

Todos se avanzan al balcón; nadie se atreve a bajar la escalera lanzando a grandes voces; ¡que lo arrastren!

En la Plaza no hay más que tres cochos que requieren el amor de una perra pedigüera. En un ángulo de la Sala, en un banco, estaban *schitaus* y *dormin*, unos cuantos concurrentes a la Asamblea, éstos acosados por el fervor ardiente y revolucionario que reinaba en el aposento, dieron vuelco al banco que cayó al suelo como cuerpo pesado parecido al de una granada. Su ruido fué tal, que del susto se apagaron las luces. ¿Entonces se armó la gorda! Pero que si se hubiera declarado un incendio. En diez minutos quedó despejada la Sala y la Convención no *convenvenciendo* a nadie; ni el acto ni el gesto revolucionario que animó a la V autoridad.

ARMANDO BULLA.

Graus y Abril.

De un mitin en La Coruña.

«El señor Sambiancat, recogiendo la denominación de jaballes que se les dirige, dijo que ojalá lo fueran para poder comerse los corazones de los cerdos que el país ceba con mil pesetas al mes. (Palabras textuales). Después arremetió contra el señor Casares Quiroga por los destierros a Bata, fundados en que los destierros eran pistoleros, cosa que no es cierta. Ojalá lo hubieran sido para vaciar los cargadores de las pistolas en la cabeza del ministro de la Gobernación».

El Estatuto de Andalucía

La Diputación provincial de Sevilla, constituida por acuerdo de la reunión de corporaciones de la región, «en Comisión organizadora de la Asamblea general regional que se celebrará en Córdoba del 8 al 15 de Mayo próximo, continúa sus trabajos con la máxima actividad y empieza a recibir en gran número entusiastas adhesiones de las entidades administrativas y técnicas que han sido invitadas a elaborar el proyecto de Estatuto para la unión de las Diputaciones regionales en Mancomunidad dentro del Estado y de conformidad con la Constitución de la República.

Asistirán a la Asamblea de Córdoba los parlamentarios de la región, los gestores de las Diputaciones, alcaldes de las capitales y cabezas de partido, presidentes y directores de todos los organismos que representan la economía en todos sus aspectos, la cultura y las artes y la técnica en general, además de aquellas personas de cada provincia especializada en el estudio de los problemas andaluces. Todos se mueven, menos Aragón.

¿En qué se parecen algunos concejales de Graus a los obreros sin trabajo?

En que los unos trabajan porque son concejales y los otros no trabajan porque no lo son.

Los cavernícolas de la Villa tratan de formar un Centro político. ¡Miau, miau!...

A ver quien adivina la diferencia que hay en lo que se presupuestó para erigir el monumento (¿) y lo que se lleva gastado. Quien lo adivine se le gratificará espléndidamente.

Graus, 5 abril 1932.

Bachilleriando

Se hay por allá que el que no quiere más (del que popular) se mas condénalo hacer el burro que sería (Sambiancat se va a calentar de sus discursos)

Esta—de los citas, amigos, la una popular y la otra popularizada actualmente en nuestra tierra, vienen pero que ni pintadas para referirse al honorable ciudadano historiador pancatalanista Sr. Rovira y Virgili.

Nuestro digno amigo Sr. Rovira y Virgili, es un caso digno de estudio, llega a la altura del monomaniaco, en eso de los límites ¡ay! de la *Cataluña gran*; es su constante obsesión. No fuma, no bebe, pierde el apetito e incluso tartamudea cuando se refiere a la *Cataluña irredenta*.

El pobre señor nos mueve a lástima. Rodeado de sus íntimos cuando le da el consuelo de reivindicación, siempre nos toca escucharle.

—Sr. Rovira y Virgili, anímese que a ese sinvergüenza de Jaite II ya le daremos su cometido. ¿Qué poco siguió la política de Jaime II!

Como sabemos que nuestro buen amigo Rovira y Virgili padece esa y que los que están sujetos a ella no tienen remedio, desgraciadamente como lo ha evidenciado el terrible estado en que se hallan los apuestos dondes Ferranes, Soldevilas y Paus Vilas, no podemos hacer otra cosa que recomendarles ciertas fórmulas, específicos y tratamientos, que de emplearlos «sigo facto» se verán libres de la terrible dolencia, en el supuesto de que su egoísmo no esté tan viciado por la enfermedad que tengan atrofiadas las glándulas que segregan humores tan indispensables para la vida del hombre y el sentido, como son la «secreción lógica», «sentido común» y la «no buscar tres pies al gato».

He aquí las fórmulas, específicos y tratamientos a que hacía mención:

Fórmulas.—Estudiar la indumentaria, la construcción y el derecho consuetudinario de los terrenos *irredentos*, y compararlos con el resto de Aragón.

Estudiar quiénes reconquistaron a los árabes los terrenos *irredentos* para deducir en poder de quién estaban cuando los *barceloneses* se acercaron a Aragón.

Estudiar la aportación de Aragón en hombres y dineros a las empresas de conquista de la Confederación Catalano-Aragonesa y la parte que de dichas conquistas le tocó.

Considerar que si un rey por que si cambió de nacionalidad determinadas comarcas, otro rey podía resituarlas a su núcleo primitivo como en realidad se hizo y ¡¡hace quinientos años!

Específicos.—«L. Broc de la Cadena de Jaca» donde poder observar que existen multitud de escritos de fecha anterior a la unión de Barcelona y Aragón, en lengua semejante al catalán, escritos que se refieren a la vida municipal de Jaca y se supone que ningún pancatalanista va a negar la condición de aragonesa a la ciudad de Jaca.

Documentos escritos en aragonés y en latín medio-aval de fecha anterior a dicha unión o bien posterior pero de lugares apartados de Cataluña donde verá que se emplea un idioma o palabras sueltas muy parecidas al catalán.

Pueblos tan lejos de la zona *irredenta* como Tauste y Castellote, entre otros, que en aragonés escrito y el hablado hasta el siglo XVIII se conocían como Taust y Castellot, y finalmente, un pueblo existe en Aragón que oficialmente y por escrito es conocido como Vinacete, situado lejos de la zona *irredenta*, que hoy en la comarca se le denomina Vinacete.

De lo que deducirán que por el idioma no sacarán nada ya que es anterior a la unión con Barcelona y por consiguiente propio nuestro; aunque se parezca al catalán. Lo único que deducirán es que Aragón desde su origen fué una nación bilingüe, conclusión a la que hace años hemos llegado nosotros.

Obras de Giménez Soler.—Ya sabemos que a este específico, le tienen los pancatalanistas un pánico parecido al de los chiquillos al aceite de ricino o al aceite de hígado de bacalao. No obstante, deja limpio de motivos nocivos a la verdad, el egoísmo de los historiadores que se someten a su tratamiento.

Tratamiento.—Dejar aparte, a ser posible, su condición de catalanistas imperialistas cuando estudien o traten estos temas.

Considerar que es de una gran torpeza política y que dice poco en favor del «señor» catalán el buscarle la enemistad y antipatía de una nación cual la aragonesa con la que Cataluña ha tenido, tiene y es susceptible de tener muchos lazos de unión, provocando (claro que en el terreno ideológico) un revuelo en nuestra tierra, donde hay una gran masa de suyo predispuesta y la que nosotros tratamos de persuadir, que llevarla consigo a ponerse de parte de la meseta a una nación esencialmente opuesta a las tendencias asimiladoras de Castilla, máxime por una cosa tan fútil la de que se trata resueta hace 500 años sin protesta de los interesados, que somos nosotros los *irredentos* (los que vamos al frente del resurgimiento aragonés aun viviendo en Cataluña).

Otra de las características de la nefasta

Cuartos Baño
E. CARDONA.-LÉRIDA

Chocolates y Cafés LACASA
Hijos Lacasa Ipiens
JACA

El Ideal de Aragón
es tu periódico, aragonés.
Protección: 5 pesetas anuales

Bañeras E. CARDONA **Bidets**
LERIDA

Propaganda Republicano-Radical

El gran mitin celebrado en San Esteban de Litera

Hacia tiempo que los habitantes de San Esteban de Litera demandaban la presencia de los diputados radicales en aquella simpática villa que deseaba testimoniarles su adhesión. Aprovechando la estancia de nuestros queridos amigos don Rafael Ullé y don Pío Díaz en Huesca les fué reiterada la invitación por el joven y muy popular alcalde de aquel Municipio don Jaime Plá, culto colaborador de «El Radical», y se decidió para el día 30 del pasado la celebración de un gran mitin.

Entre siete y ocho de la tarde llegaron a San Esteban los diputados señores Ullé y Díaz, acompañados de don Manuel Gómez, don Saúl Gazo y don Teodosio Auseré, del Comité provincial del Partido Radical, y el recibimiento que se les dispuso fué grandioso, pues el vecindario en masa y desde las afueras acompañó y vitoreó a los excursionistas, con quienes iban los señores Larrafaga, Gómez (A.) y Salagaray.

En los locales del Centro Republicano Radical, fueron saludados por las autoridades y Comisiones en gran número que de los pueblos próximos llegaron, y después de breve descanso se trasladaron todos a la casa que don Antonio Giral tiene en la plaza, donde, congregado, apañado todo el pueblo, se celebró el acto.

Los oradores.

Habló breves y emotivas palabras el cultísimo y prestigioso alcalde de San Esteban, don Jaime Plá, y encareció, con frase correcta, la máxima atención y respeto para los destacados huéspedes y realizó la labor de los diputados radicales, y sobre todo del señor Ullé, que consiguieron para obras sanitarias de la localidad la cantidad de quince mil pesetas. Dijo el señor Plá que el pueblo ve en estos diputados abnegados y serios el reverso de lo que eran los que prometían mucho y nada hicieron por los pueblos. Se le ovacionó largamente.

A continuación hizo uso de la palabra el competente maestro nacional de la localidad, don Manuel Betrián, que con acierto y elocuencia ensalzó la figura de nuestros diputados y dedicó un elogio a la mujer aragonesa, que, como los hombres o mejor, si cabe, ha de laborar y ponerse en todo instante al servicio de la República, que vino a elevarnos de nivel y a salvar a España. Grandes aplausos.

Don Manuel Gómez.

Seguidamente ocupó la tribuna el elocuente abogado y presidente del Comité provincial, don Manuel Gómez, que con frase precisa se ocupó de la labor de nuestros diputados por la provincia, de los puntos fundamentales del programa radical y muy especialmente del

dolencia es la falta de consecuencia en los que se ven atacados por tan terrible microbio. El mismo Rovira y Virgili, como dando fin a una polémica habida ha unos meses sobre la batallona cuestión AFIRMO en una editorial de «La Nau», que tan disparatado era el pretender llegar Aragón hasta el Segre, como pretender llegar Cataluña hasta el Cinca.

Si no fueron estas mismas palabras fueron muy parecidas las que estampó en aquella famosa editorial el emperador de los historiadores catalanistas e imperialistas Sr. Rovira y Virgili. A ellas le remitimos a su propio autor... y a usar de nuestras medicinas junto con un poco de ulla, lo cual, unido con la consideración de lo poco estérilo que resulta la posición imperialista a naciones como Cataluña y Aragón, quizá haya el milagro de la desaparición de los síntomas de enfermedad tan fea, en quienes en el fondo, indudablemente son buenos amigos nuestros. De corazón lo deseamos, muchachos.

problema agrario, haciendo una exposición detallada de las modalidades del mismo aceptadas y defendidas por el Partido Radical.

El señor Gómez arremetió contra la política de la extrema derecha y contra el clericalismo en los pueblos y escuchó una ovación al final de su admirable discurso.

Don Saúl Gazo.

Como vicepresidente del Comité provincial del partido y director de «El Radical», hizo uso de la palabra el abogado don Saúl Gazo Borruel que con su peculiar fogosidad y elocuencia dedicó un elogio a la mujer aragonesa, liberal y libertadora como Agustina, encareciendo la necesidad de que resultamente incorporada a la vida moderna y a la nueva vida política sea para los hombres guía y acicate para la lucha por la libertad y la democracia dejando a un lado prejuicios absurdos e inadmisibles.

Terminó el señor Gazo aconsejando a todos respeto y consideración para todas las ideas por avanzadas que parecieran, pero produciéndose todos dentro de la Ley de la República y siendo todos, antes que políticos, aragoneses para procurar el engrandecimiento de Aragón y de España. (Escuchó una gran ovación).

Don Rafael Ullé.

Al salir el señor Ullé al balcón escuchó una ovación. Sus primeras palabras, elocuentes y emotivas fueron de saludo y gratitud en nombre propio, de don Pío Díaz y demás acompañantes, por el grandioso y entusiasta recibimiento que les había dispensado el pueblo, en masa, de San Esteban.

Con su habitual oratoria, llena de galanuras y sentidas vehemencias, el señor Ullé se ocupó de los problemas de más palpitante actualidad nacional, haciendo una bella exposición de la situación del Partido Republicano Radical frente a cada uno de ellos.

Examinó, siendo muy aplaudido, la cuestión económica y su encauzamiento y sobre los sistemas de tributación tuvo comentarios y apostillas que le valieron una ovación.

Se ocupó seguidamente y con gran conocimiento del asunto de la Reforma Agraria y dijo que en ella había extremos que habrían de necesitar una substancial modificación. Dijo que la minoría radical parlamentaria mira el problema de la tierra posicionándose en la realidad y huyendo de utopías que llevarían las cosas al terreno de los diarios conflictos.

El campesino colono debe ascender a la calidad de propietario con la mayor autonomía posible.

Quitar las tierras latifundiosas y de dudosa adquisición al actual terrateniente para pasarlas al Estado y que éste sustituya a aquél, es absurdo e inadmisibles y es engañar al que vive del campo y para el campo. Las tierras expropiadas deben ir, no al Estado, sino al sufrido colono para manumitirlo de la colonia y elevarlo a la más libre y equitativa calidad de propietario. (Gran ovación premiaron estas palabras del batallador diputado radical).

Habló a continuación de la labor del partido, de su ideología respetuosa para todos y eminentemente izquierdista y aseguró que cuando el Poder vaya a los republicanos de historia y tradición, a los radicales, éstos cumplirán republicánicamente su misión de hacer república en la República y de dar plena satisfacción republicana, liberal y democrática a todas las aspiraciones legítimas del país que por el partido de Lerroux sienten sus predilecciones y esperanzas más sólidamente fundadas.

El señor Ullé terminó su admirable discurso con un canto a Aragón que dió lugar a una inenarrable ovación, que duró largo rato.

La muy azul Fraga, como dijo Felipe Aldáiz. La Perla del Cinca. Espejo de la provincia. La niña mimada de Lérida y capricho de Cataluña.

Tode eso y mucho más es Fraga, ese pedazo de Aragón que, con su fruto sabroso, ha pasado el nombre de Aragón por todo el Universo. Pero, ¿qué ocurre en Fraga? ¿Qué se fraga en Fraga? ¿Qué se susurra y murmura, que nos pone inquietos? ¿Qué se trama tras cortina, tras vestidores conoedígrafos o dramáticos?

Llegan a nosotros, a nuestros oídos, rumores alarmantes que nos ponen en guardia, rumores que merecen algo de crédito y quisiéramos aclarar o al menos descubrir para salir de la inquietud en que estamos los patriotas y autonomistas aragoneses.

No quisiéramos que el presente escrito sirviera para levantar expectativas y apasionadas campañas, siempre enojosas, contra Cataluña o contra la Generalidad; no. A Cataluña debemos cultura y aprecio más de setenta mil almas aragonesas, hallando aquí lo que en Aragón se nos nega. Contra un intento de esa naturaleza, yo me opondría seriamente. La cultura del hombre se manifiesta con el agradecimiento y el comportamiento, no engendrando odios y rencores. La gratitud es el mayor estímulo.

Vamos a los hechos o a los rumores que nos mueve a escribir el presente artículo.

Se dice, y alguien lo afirma, se están llevando sendos trabajos para anexionar Fraga a la provincia de Lérida y arrancarla de Huesca; es decir, incorporarla a Cataluña, y que estos trabajos—por ahora ocultos—los está tramitando cierta persona fragatina que «no es» hija del país y ocupa un cargo público conjuntamente con elementos destacados de la Generalidad.

¿Hay algo de cierto, fragatinos? Si se sabe algo, es conveniente lo sepamos y se diga con entera franqueza; es conveniente lo sepamos todos los aragoneses.

En otros tiempos, en tiempos de la monarquía, qué amparó y engendró el repugnante caciquismo, que malversó la colectividad aragonesa, pudo hacerlo cualquier pueblo de Aragón anexionarse a Cataluña, a Valencia o a Navarra, a donde mejor le pareciese, y mi simpatía la hubiera tenido, ya que el espíritu democrático y autonomista es espíritu de vida, espíritu de progreso y cultura, de civilización, en una palabra, y libre es el que no quiere someterse a una esclavitud amorfa como la que pasaban los pueblos españoles, y la prueba la tenemos con el ejemplo de los americanos; pero cuando un cambio de régimen trae la evolución del Estado gubernamental y éste en período constituyente trata de acomodarse a la voluntad de las regiones que, como la nuestra, tiene personalidad propia y suficientemente definida, es un error pretender la se-

El banquete.

El banquete fué admirablemente servido por las bellísimas señoritas Conchita Llanos Navarro y Marija Latorre, representación espléndida de la belleza aragonesa.

Al final fué ofrecido el agasajo por el maestro Betrián y a continuación pronunció un maravilloso discurso, siendo aplaudidísimo.

El veterano republicano radical Antonio Guardia recibió unos inspirados versos alusivos al acto y a continuación se improvisó una rondalla, cantando admirablemente jotas radicales a los huéspedes y Partido Radical el joven Enilio Calet, que cosechó calurosos aplausos y felicitaciones.

Luego de recibir Comisiones de Monzón, Peralta, Alcampel, Benéfar, Azanuy, Calasanz y otros muchos pueblos, regresaron los diputados y sus acompañantes a Huesca, continuando en automóvil su viaje a Zaragoza y Madrid.

Podemos congratularnos de que San Esteban de Litera haya dado una prueba de su entusiasmo, de su adhesión incondicional y fervorosa a la República y de ecuanimidad y ponderación, que puede ser espejo de los buenos y verdaderos republicanos.

paración, hecho que condenamos como autonomistas y como aragoneses.

Recordamos en estos momentos, que, con motivo de la extensión de la red telefónica por la Mancomunidad de Cataluña, vía comunicativa tan necesaria en los pueblos apartados de la civilización, un sector de dicho pueblo pidió a la expresada Mancomunidad hiciera llegar hasta allí el teléfono, pretensión que ocasionó protestas y contraprotestas sacando la consecuencia que Fraga se quedó sin comunicación.

Yo, por mi parte, he de confesar, estaba al lado de los peticionarios cuando más ni el Estado ni la Diputación les puso lo que pedían. Si estos organismos lo hubieran hecho yo hubiera estado de parte de ellos pero antes que un pueblo quede sin comunicación que ésta venga de la China. El caso de ahora, para los fragatinos es distinto, completamente distinto, y digamos distinto porque si Fraga y los fragatinos desean esa libertad autónoma, deben, ante todo, sumarse al movimiento autonomista aragones que hace años se inició y hoy surge de nuevo y trata de imponerse, poniéndose a la cabeza del movimiento de la anhelada libertad que todo pueblo precisa para su desenvolvimiento social, y procurar por todos los medios legales imponerse y hasta si es preciso, amenazar con la separación. Si hace todo eso y agota todos los recursos que le concede la nueva legislación española y los demás pueblos aragoneses no le hacen caso, entonces nadie le podrá negar el derecho a la vida, pero de momento, su obligación es sumarse y trabajar en sentido autónomo aragonés y tengan la seguridad, la certeza, que si ellos dan el ejemplo poniéndose en primera fila del movimiento despertarán a los demás pueblos de la provincia. No hacer esto y pretender la separación es cometer el crimen mayor que pueda cometer una colectividad: el de las Patrias.

A estos provocadores y forasteros que venden la conciencia y la espiritualidad de un pueblo por un puñado de pesetas, el destierro forzoso.

GASPAR TORRENTE.

(De «El Radical», de Huesca).

Chocolates Orús
ZARAGOZA

Fábrica montada para producir 10000 kilos diarios
La Casa de más producción y venta de Aragón

Elegancia en su presentación, Limpieza muy exquisita, Reconocidos como los mejores del mundo por su pureza y fina elaboración.

Fundador, JOAQUIN ORÚS

PENSAMIENTOS

«Castilla no se anexionó a Aragón; Aragón se federó con ella. No la tomó como señora, sino como esposa, y al aproximarse esas dos mitades de España para realizar la gran síntesis del siglo XVI, Castilla, empobrecida por por Trastámara, recibió como dote de su esposo las Baleares, Sicilia, Córcega, Calabria, el Rosellón, sus derechos a Navarra, Nápoles y Atenas, la costa de Berbería y su dominio sobre el Mediterráneo.»

Joaquín Costa.

«Los pueblos que olvidan su pasado, mueren, y Aragón no puede morir sin que muera España.»

Joaquín Costa.

Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón

Oficina de Información sobre las tres Provincias Aragonesas referente a

Regiones turísticas, Balnearios, Parajes de altura, Itinerario por Ferrocarril, Itinerarios por Carretera, excursiones en Autocars, Servicios de Hoteles, Fiestas, Horarios, Tarifas.—Los asociados al Sindicato reciben gratis la revista mensual de turismo y cultura Aragonesa «Aragón». —PLAZA SAS, 7.—ZARAGOZA

El señor Azaña y el problema regional

Se ocupó el señor Azaña del problema regional y dijo que a través de los siglos persiste el sentimiento de amor local.

Yo entiendo que es una política destructora anular este sentimiento regional. Hay que hacer todo lo contrario, hay que encauzarlo.

Las regiones son los sillares donde se asienta la unidad nacional. Hay que empujarlas para que sean las regiones dueñas de sus destinos, y así se hará una patria grande.

La República ha venido a dar una libertad a los intereses regionales. Así ha terminado con el unitarismo que era una imposición del régimen monárquico.

Vamos a restituir las regiones a sus propias libertades.

Yo soy de los hombres que dicen lo que sienten. Mis actos responden a mis palabras. (De su último discurso en Valencia).

Cataluña

por José M. Roig
(Conclusión)

Pasan años de letargo espiritual para el pueblo catalán y llega la desdichada guerra de la «Independencia», en la que tan gran papel patriótico representa Cataluña entera. Pasada la guerra, vuelve el sopor moral, hasta que a primeros de la segunda mitad del siglo XIX los catalanes oyen la voz del poeta que les habla de sus pasadas glorias y de su posible renacimiento en la lengua que no habían olvidado. Fue aquel el gran momento; al son de una voz, al impulso natural de la sangre, el pueblo se llenó del corazón de un ideal, y en pos de él, trabajó con más ahínco; revolvió archivos, estudió su pasado, se miró a sí mismo... y ya tenemos desde Aribau acá el formidable resurgir de Cataluña, el viejo pueblo olvidado, vivo y pujante gracias a la fuerza poderosa de los místicos poetas soñadores...

Contado así, a grandes rasgos, hace algo el efecto de una leyenda romántica todo este proceso sentimental y fatal del pueblo catalán; y es lo cierto. Este, y ningún otro ha sido el curso de los acontecimientos, que bien podemos añadir facilitó el estado de descomposición del resto del solar hispano, arrastrado de hecatombe en desastre por sus magníficos reyes y por sus flamantes gobiernos, desastres y desdichas que al no pasar inadvertidos por los catalanes determinó más aún su instinto o deseo de vivir autónomamente, lo que les ha valido las furias del poder central y el recelo hostil de los demás españoles, en masa ignorantes de la Historia verdadera. Todo lo demás que ha ocurrido ocurre y ocurrirá, no son otra cosa que incidentes naturales de la gran lucha moral, más candente que nunca a través de los siglos.

Así las cosas, viene la dictadura y creyendo suicidamente que la fisonomía y las ansias de un pueblo se borran de un decreto en la «Gaceta», y en el relucir de un sable desvainado y amenazador, arremete fieroemente contra los más íntimos amores e ideales de este pueblo y... ocurre lo fatal, lo lógico: la rebeldía sin cuartel, heroica, toruda, tenaz. Mientras los secuaces del dictador, se entretienen en pueriles persecuciones a los emblemas y a la lengua nativa de Cataluña, ésta,

concentrada, dolorida pero esperanzada, labora en silencio, cuida su espíritu, se prepara para el mañana que presente, y en esta situación llega la República, a la que ha prestado su apoyo decidido y valeroso, confiada en que el triunfo de una verdadera democracia española le garantizará mejor sus queridas inquietudes, su íntimo ideal.

Este, es concretamente, el «problema catalán». Y como es profundo y complicado y se presta a muchos manejos, antes y ahora algunos políticos poco escrupulosos y alguna prensa a sueldo, lo emplean astutamente como bandera de campañas sospechosas.

Pero acerquémonos al espíritu puro y limpio de la cuestión. Veamos la realidad de ese espectro «separatista» de que se le quiere rodear. Digan lo que quieran el señor Maciá, diputados, partidos, prensa, etc., Cataluña, la Cataluña que trabaja, piensa y sufre, la Cataluña de responsabilidad moral y material, no es separatista, no desea organizarse, como en el siglo XIV, en nación independiente, absolutamente desligada de España. Y esto, no por interesado cálculo, con miras a posibles perjuicios económicos, sino simplemente porque no se lo demanda su corazón. No lo desea ni le interesa, pese a todo lo que se diga aquejado y allende del Ebro, pese a los últimos resultados electorales, fruto de un momento desordenado y pasional, que igualmente ha predominado en toda España. Quiere, sí, y a ello tiene perfect derecho, como otro pueblo peninsular cualquiera que esté capacitado, a vivir su existencia interna con una elasticidad decorosa que dé cumplida satisfacción a una respetable tradición histórica y a una necesidad espiritual y práctica, sin que para ello quede ni un átomo debilitada la integridad ni el honor de la Nación, de esta España apasionada e irreflexiva, muy patriota y muy desmemoriada, que sólo agita su fibra sentimental cuando Cataluña deja oír su voz, mientras se olvida ya de Portugal, Rosellón, Cuba y Filipinas y de las latentes vergüenzas de Marruecos, Tánger, Andorra y Gibraltar.

José M. Roig.

Vendo varadero con 3 rampas puente, casa flotante con 2 habitaciones, 20 botés de recreo con sus enseres. El precio que se pide 20,000 pesetas. Daré 500 al que presente comprador.
P. Tobeña - Tapinería, 25, enl. Barcelona

DESDE LOARRE

El castillo de Loarre

Debido a las activas gestiones realizadas por nuestros diputados y de un modo más concreto por don Rafael Ullé y don Pío Díaz, el ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes ha concedido para reparaciones y conservación del hermosísimo castillo de Loarre, la cantidad de 12.000 pesetas.

Unida esta consignación, para el empleo de la cual hoy ha visitado un técnico esta joya de nuestro arte arquitectónico, a la recientemente y por valor de 10.000 pesetas giradas para remediar el paro forzoso de dicho pueblo, el pueblo de Loarre ve muy beneficiada la situación económica, merced a la activa labor de los representantes radicales.

Al felicitar a Loarre, lo hacemos a nosotros mismos y de un modo reconocido a los diputados a Cortes de nuestro Partido en esta provincia.

Advertencia

Se advierte a cuantos se les mande gratuitamente este número que de no devolverlo se considerarán suscriptores. Caso de que se les tenga que girar se aumentará 1 peseta por gastos de envío del giro, agradeciendo a cuantos lo efectúen por giro postal o bien en sellos de correo de a 0'25 ptas.

El Ideal de Aragón

Se vende en los siguientes kioscos:
Barcelona: D. Antonio Zalabardo, Aribau, esquina Plaza Universidad.
D. José Reixach, Rambla del Centro, frente Liceo.
D. Manuel García, Ausias March, frente parada tranvía de Horta.
D. Ricardo Pablo, Ronda S. Antonio, frente al número 63.
Unión de Kiosqueros, Barbadá, 12.
Barbastro: Imprenta Moderna.
Graus: Imprenta Salamero.

Imprenta A. Ortega. - Aribau, 7. - Barcelona

La labor de nuestros diputados

DESDE LASCUARRE

Con gran regocijo de este vecindario, hoy se ha dado cuenta de haberse cobrado en la Delegación de Hacienda de Huesca las 3.000 pesetas que el Gobierno de la República, debido a las activas gestiones realizadas por nuestros diputados a Cortes, don Tomás Peire y don Joaquín Mallo, ha concedido para remediar el paro forzoso que había en este pueblo. Es la primera vez que los diputados a Cortes se han preocupado de los vecinos de esta localidad, y por ello el agradecimiento de los mismos es inmenso.

Desde las columnas de *El Radical*, el Ayuntamiento y Centro Republicano Radical de esta localidad expresa el testimonio de su reconocimiento a los activos diputados señores Peire y Mallo, al propio tiempo que al vocal de este distrito en la Junta provincial del Partido Radical señor Bergua Cosials, quien eficazmente nos aconsejó y dirigió la tramitación del oportuno expediente que había de hacerse.

Lector: ¿Eres aragonés? Proteje "El Ideal de Aragón". - Cinco pesetas anuales.

GALLETAS "PATRIA" S. A.

Fábrica de Galletas, Biscochos, Chocolates, Bombones y Dulces.
Clases patentadas (inimitables) «RITZ TEA», «Tennis» y «María Escocesa».
Surtidos variados. Gran presentación y calidad. Caramelos rellenos, finas clases.
Exportación a todos los países.
Fábrica y Oficinas: Avenida de Cataluña, 249, Apartado 280, Teléfono 2015
ZARAGOZA

FÁBRICA DE ESTUCHES DE TODAS CLASES PARA LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

JOSÉ TERRAZA
Especialidad en celuloide y maderas finas
Platería, 35 BARCELONA

José M.ª España
Abogado
Consultas: todos los lunes, martes y miércoles
Plaza Constitución, 30 - LÉRIDA

PELUQUERÍA

M. BENEDÉ ZOZAYA
Servicio esmerado - Especialidad en el corte de pelo para Señoras
BARRANCO, 6 - GRAUS

Clínica MURO
SÍFILIS - VENÉREO - MATRIZ IMPOTENCIA
Aplicación de los procedimientos más modernos
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 9 - Teléf. 1787
MÁRTIRES, 18, PRAL. - ZARAGOZA

Almacén de Colonias
Fábricas de CHOCOLATES y PASTAS PARA SOPA
Especialidad en Cafés tostados

IGNACIO PALÁ BARBASTRO

HIGIENE

PRESEVATIVOS alemanes garantizados "LA MUNDIAL", primera casa en Barcelona, Espalter, O. Remitiendo 3'50 pts. en sellos, envío discreto "seis" preservativos extra.

Colchonería de **JOAQUÍN SESÉ**

Lanas de Navarra y Aragón y otras clases. Borrás, crin, miraguano para almohadas y telas de primera clase.
Se rehacen colchones a estilo de Aragón.
Calle Argenter, 1, Teléfono 24863 - BARCELONA

Calzados BARRÓS
CALLE BENASQUE - GRAUS

PINTURA

J. Zuzaya
Barranco, 49 - GRAUS

HOTEL LAFUENTE - Zaragoza
AMPLIADO RECIENTEMENTE
Director-Propietario: MANUEL LAFUENTE FUERTES
Magníficas habitaciones soleadas. - Cuartos de baño. - Calefacción y agua corriente en todas las habitaciones. - Todo a la moderna, con gran confort e higiene. - Pensión completa, desde 9 ptas. Para estables precios especiales. Valenzuela, 3 (antes Morería), Teléfono 3097

Restaurant BAR FLOR
Servicio especial para bodas y banquetes - Cubiertos todos los días a 5 pesetas
Leandro Lorenz
Porchos Vega Armillo, Teléfono 86 - HUESCA

Fábrica de Alpargatas con suela de goma
JOSÉ MASOBÉ
La de mejor resultado Ventas al por mayor
POBLA DE SEGUR (LÉRIDA)

Fonda LLEIDA
y Comercio de Ultramarinos
Frente el monumento Costa
GRAUS

"Enseñanza Obrera" Económica, Industrial y Agrícola
Vale 7'50 pesetas; le remite girando V. importe al autor, J. Colomina Viu, Huesca.
TAMARITE

Dr. G. Rocasolano Turmo
Tratamiento rápido y eficaz de forúnculos y supuraciones rebeldes, por aplicaciones indoloras del fermento bacteriológico LISINA TURMO, que en varias clínicas se aplica con éxito. - Consulta de 3 a 6.
Laboratorio y Consultorio: Paseo de Sagunto, 36, anexo. / Teléfono 4344

PENSION TORRES
para viajeros y familias. Ofrece agradable estancia y economía a los Ribagorzanos y Aragoneses. en sus visitas a la ciudad condal
Vía LATERANA, 51, PRAL, Tel. 15962, BARCELONA

Polluelos de razas puras SELECCIONADAS
Leghorn blanca, Wyandotte blanca, Rhode Island Red, Orpington leonada, Castellana negra y Prat leonada.
Nuevos para incubar de garantía fecundidad
Tutor: Cádiz, 6, entlo., ZARAGOZA

El Ideal de Aragón
se vende en GRAUS
Imprenta Salamero